

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

C 29

Anul 51

Ediția în limba română

Comunicări și informări

1 februarie 2008

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
	I <i>Rezoluții, recomandări și avize</i>	
	RECOMANDĂRI	
	<b>Banca Centrală Europeană</b>	
2008/C 29/01	Recomandarea Băncii Centrale Europene din 28 ianuarie 2008 către Consiliul Uniunii Europene cu privire la desemnarea auditorului extern al Suomen Pankki (BCE/2008/1) .....	1
	II <i>Comunicări</i>	
	COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE	
	<b>Comisie</b>	
2008/C 29/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.4779 — Akzo Nobel/ICI) <sup>(1)</sup> .....	2
	IV <i>Informări</i>	
	INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE	
	<b>Comisie</b>	
2008/C 29/03	Rata de schimb a monedei euro .....	3

RO

**Banca Centrală Europeană**

2008/C 29/04	Acord din 31 decembrie 2007 între Banca Centrală Europeană și Central Bank of Cyprus privind creanța creditată către Central Bank of Cyprus de către Banca Centrală Europeană în temeiul articolului 30.3 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene .....	4
2008/C 29/05	Acord din 31 decembrie 2007 între Banca Centrală Europeană și Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta privind creanța creditată către Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta de către Banca Centrală Europeană în temeiul articolului 30.3 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene .....	6
INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE		
2008/C 29/06	Comunicare a Comisiei în cadrul implementării Directivei 2004/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind instrumentele de măsurat <sup>(1)</sup> .....	8
2008/C 29/07	Anulare de către Franța a obligațiilor de serviciu public impuse serviciilor aeriene regulate între Dijon, pe de o parte, și Londra, Clermont-Ferrand, Bordeaux și Toulouse, pe de altă parte <sup>(1)</sup> .....	10

## V Anunțuri

## PROCEDURI ADMINISTRATIVE

**Comisie**

2008/C 29/08	Cerere de propuneri — DG ENTR — ENT/CIP/08/C/N02S00/1 — Abordări sectoriale generale: abordările sectoriale ca parte a unui cadru post 2012 .....	11
--------------	---	----

## PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

**Comisie**

2008/C 29/09	Aviz de deschidere a unei proceduri antidumping privind importurile de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece originare din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan .....	13
--------------	--	----

## ALTE ACTE

**Comisie**

2008/C 29/10	Aviz privind o solicitare formulată în temeiul articolului 30 din Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului — Solicitare a unui stat membru .....	18
--------------	--	----



<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

## I

(Rezoluții, recomandări și avize)

## RECOMANDĂRI

## BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

## RECOMANDAREA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 28 ianuarie 2008

către Consiliul Uniunii Europene cu privire la desemnarea auditorului extern al Suomen Pankki

(BCE/2008/1)

(2008/C 29/01)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 27.1,

întrucât:

- (1) Conturile Băncii Centrale Europene (BCE) și ale băncilor centrale naționale ale Eurosistemului sunt supuse auditării de către auditori externi independenți, desemnați la recomandarea Consiliului guvernatorilor BCE și aprobați de Consiliul Uniunii Europene.
- (2) Mandatul actualului auditor extern al Suomen Pankki se va încheia după auditarea aferentă exercițiului financiar 2007. Din acest motiv, este necesară desemnarea auditorului extern începând cu exercițiul financiar 2008.
- (3) Suomen Pankki a selectat KPMG Oy Ab în calitate de auditor extern pentru exercițiile financiare 2008-2012,

ADOPTĂ PREZENTA RECOMANDARE:

Se recomandă numirea KPMG Oy Ab în calitate de auditor extern al Suomen Pankki pentru exercițiile financiare 2008-2012.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 28 ianuarie 2008.

*Președintele BCE*  
Jean-Claude TRICHET

---

## II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII  
EUROPENE

## COMISIE

**Non-opoziție la o concentrare notificată  
(Cazul COMP/M.4779 — Akzo Nobel/ICI)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2008/C 29/02)

La data 13 decembrie 2007, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Această decizie se bazează pe articolul 6(2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil numai în engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe paginile DG Concurență de pe site-ul web Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Acest site web oferă diverse facilități care permit localizarea deciziilor de fuziune individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale,
  - în format electronic, pe site-ul EUR-Lex cu numărul de document 32007M4779. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

## IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI  
ORGANELE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

**Rata de schimb a monedei euro <sup>(1)</sup>**

**31 ianuarie 2008**

(2008/C 29/03)

**1 euro =**

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,4870	TRY	lira turcească	1,7483
JPY	yen japonez	157,93	AUD	dolar australian	1,6682
DKK	coroana daneză	7,4528	CAD	dolar canadian	1,4846
GBP	lira sterlină	0,74770	HKD	dolar Hong Kong	11,5951
SEK	coroana suedeză	9,4725	NZD	dolar neozeelandez	1,8960
CHF	franc elvețian	1,6051	SGD	dolar Singapore	2,1078
ISK	coroana islandeză	96,78	KRW	won sud-coreean	1 404,03
NOK	coroana norvegiană	8,0760	ZAR	rand sud-african	11,1115
BGN	leva bulgărească	1,9558	CNY	yuan renminbi chinezesc	10,6793
CZK	coroana cehă	26,070	HRK	kuna croată	7,2284
EEK	coroana estoniană	15,6466	IDR	rupia indoneziană	13 749,55
HUF	forint maghiar	259,46	MYR	ringgit Malaiezia	4,8112
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	60,224
LVL	lats leton	0,6978	RUB	rubla rusească	36,3140
PLN	zlot polonez	3,6244	THB	baht thailandez	46,450
RON	leu românesc nou	3,7170	BRL	real brazilian	2,6241
SKK	coroana slovacă	33,775	MXN	peso mexican	16,1087

(<sup>1</sup>) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

# BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

## ACORD

din 31 decembrie 2007

**între Banca Centrală Europeană și Central Bank of Cyprus privind creanța creditată către Central Bank of Cyprus de către Banca Centrală Europeană în temeiul articolului 30.3 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene**

(2008/C 29/04)

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ ȘI CENTRAL BANK OF CYPRUS,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 3 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22 din 31 decembrie 2007 privind vărsarea capitalului, transferul activelor din rezervele valutare și contribuțiile la rezervele și provizioanele Băncii Centrale Europene din partea Central Bank of Cyprus și Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta (<sup>(1)</sup>), suma totală reprezentând echivalentul în euro al activelor din rezervele valutare pe care Central Bank of Cyprus trebuie să le transfere către Banca Centrală Europeană (BCE) de la 1 ianuarie 2008 în conformitate cu articolul 49.1 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”) este de 73 400 447,19 EUR.
- (2) În conformitate cu articolul 30.3 din Statutul SEBC și articolul 4 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22, începând cu 1 ianuarie 2008, BCE trebuie să crediteze Central Bank of Cyprus cu o creanță exprimată în euro echivalentă cu valoarea totală în euro a contribuției Central Bank of Cyprus cu active din rezervele valutare, în conformitate cu dispozițiile articolului 3 ale deciziei amintite. BCE și Central Bank of Cyprus convin să stabilească nivelul creanței Central Bank of Cyprus la 71 950 548,51 EUR astfel încât raportul dintre valoarea în euro a creanței Central Bank of Cyprus și valoarea totală în euro a creanțelor creditate celorlalte bănci centrale naționale ale statelor membre care au adoptat moneda euro (în continuare „BCN participante”) să fie egal cu raportul dintre ponderea Central Bank of Cyprus în grila de repartitie pentru capitalul BCE și totalul ponderilor celorlalte BCN participante în această grilă de repartitie.
- (3) Diferența dintre sumele menționate în considerentele 1 și 2 rezultă din aplicarea „cursurilor de schimb în vigoare” la care se referă articolul 49.1 din Statutul SEBC asupra valorii activelor din rezervele valutare deja transferate de Central Bank of Cyprus în conformitate cu articolul 30.1 din Statutul SEBC și din efectul asupra creanțelor deținute de celelalte BCN participante în conformitate cu arti-

colul 30.3 din Statutul SEBC al ajustării la 1 ianuarie 2004 a grilei de repartitie pentru capitalul BCE în conformitate cu articolul 29.3 din Statutul SEBC și al extinderilor grilei de repartitie pentru capitalul BCE la 1 mai 2004 și la 1 ianuarie 2007 în conformitate cu articolul 49.3 din Statutul SEBC.

- (4) Având în vedere diferențele mai sus menționate, BCE și Central Bank of Cyprus convin asupra reducerii creanței Central Bank of Cyprus prin compensarea cu suma cu care Central Bank of Cyprus trebuie să contribuie la rezervele și provizioanele BCE în conformitate cu articolul 49.2 din Statutul SEBC și cu articolul 5 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22, în eventualitatea în care creanța Central Bank of Cyprus este mai mare de 71 950 548,51 EUR.
- (5) BCE și Central Bank of Cyprus ar trebui să convină asupra altor modalități de creditare a creanței Central Bank of Cyprus, având în vedere faptul că, în funcție de evoluția cursului de schimb, necesitatea majorării creanței este mai probabilă decât necesitatea reducerii creanței până la suma menționată în considerentul 2.
- (6) Consiliul guvernatorilor a aprobat încheierea de către BCE a acestui acord care privește luarea unei decizii în temeiul articolului 30 din Statutul SEBC, în conformitate cu articolul 10.3 din Statutul SEBC și cu procedura stabilită prin acesta,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

*Articolul 1*

### **Modalități de creditare a creanței Central Bank of Cyprus**

- (1) Dacă valoarea creanței pe care BCE trebuie să o crediteze către Central Bank of Cyprus în conformitate cu articolul 30.3 din Statutul SEBC și cu articolul 4 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22 (denumită în continuare „creanța Central Bank of Cyprus” sau „creanța”) este mai mare de 71 950 548,51 EUR la data finală la care BCE primește active din rezervele valutare de

(<sup>(1)</sup>) JO L 27, 1.2.2008.

la Central Bank of Cyprus în conformitate cu articolul 3 din Decizia BCE/2007/22, atunci valoarea creanței se reduce începând cu acea dată până la 71 950 548,51 EUR. Reducerea se face compensând creanța cu suma cu care Central Bank of Cyprus trebuie să contribuie la rezervele și provizioanele BCE începând cu 1 ianuarie 2008 în conformitate cu articolul 49.2 din Statutul SEBC și articolul 5 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22. Suma compensată se consideră ca plată în avans a contribuției la rezervele și provizioanele BCE în conformitate cu articolul 49.2 din Statutul SEBC și articolul 5 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22 și se consideră că a fost făcută la data la care intervine compensarea.

(2) Dacă suma cu care Central Bank of Cyprus trebuie să contribuie la rezervele și provizioanele BCE în conformitate cu articolul 49.2 din Statutul SEBC și cu articolul 5 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22 este mai mică decât diferența dintre: (a) valoarea creanței Central Bank of Cyprus; și (b) 71 950 548,51 EUR, atunci valoarea creanței se reduce la 71 950 548,51 EUR, astfel: (i) prin compensare în conformitate cu alineatul (1); și (ii) prin plata de către BCE către Central Bank of Cyprus a unei sume în euro egală cu totalul restului rămas după compensare. Orice sumă ce trebuie plătită de BCE în conformitate cu acest alineat este considerată scadentă la data de 1 ianuarie 2008. BCE va emite, în timp util, instrucțiunile pentru transferul acestei sume și a dobânzii nete acumulate, prin sistemul transeuropean automat de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real (TARGET/TARGET2). Dobânda acumulată se calculează zilnic, prin utilizarea metodei de calcul număr de zile/360 la o rată egală cu rata dobânzii marginale utilizată de Eurosistem în cea mai recentă operațiune principală de refinanțare.

(3) Dacă valoarea creanței Central Bank of Cyprus este mai mică de 71 950 548,51 EUR la data finală la care BCE primește active din rezerve valutare de la Central Bank of Cyprus în conformitate cu articolul 3 din Decizia BCE/2007/22, atunci valoarea creanței se majorează la acea dată până la 71 950 548,51 EUR. Majorarea se efectuează prin plata de către Central Bank of Cyprus către BCE a unei sume în euro egală cu diferența. Orice sumă ce trebuie plătită de către Central Bank of Cyprus în conformitate cu acest alineat este scadentă la data de 1 ianuarie 2008 și se plătește în conformitate cu procedurile prevăzute de articolul 5 alineatele (4) și (5) din Decizia BCE/2007/22.

#### Articolul 2

#### Dispoziții finale

- (1) Prezentul acord intră în vigoare la 1 ianuarie 2008.
- (2) Prezentul acord este redactat în două exemplare originale în limba engleză și semnat, în mod corespunzător, de către părți. BCE și Central Bank of Cyprus păstrează fiecare câte un original.

Încheiat la Frankfurt pe Main, 31 decembrie 2007.

*Pentru Banca Centrală  
Europeană*  
Jean-Claude TRICHET  
*Președinte*

*Pentru Central Bank of  
Cyprus*  
Athanasios ORPHANIDES  
*Gubernator*

## ACORD

din 31 decembrie 2007

**între Banca Centrală Europeană și Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta privind creanța creditată către Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta de către Banca Centrală Europeană în temeiul articolului 30.3 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene**

(2008/C 29/05)

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ ȘI BANK ĊENTRALI TA' MALTA/CENTRAL BANK OF MALTA,

Statutul SEBC și al extinderilor grilei de repartitie pentru capitalul BCE la 1 mai 2004 și la 1 ianuarie 2007 în conformitate cu articolul 49.3 din Statutul SEBC.

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 3 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22 din 31 decembrie 2007 privind vărsarea capitalului, transferul activelor din rezervele valutare și contribuțiile la rezervele și provizioanele Băncii Centrale Europene din partea Central Bank of Cyprus și Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta <sup>(1)</sup>, suma totală reprezentând echivalentul în euro al activelor din rezervele valutare pe care Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta trebuie să le transfere către Banca Centrală Europeană (BCE) de la 1 ianuarie 2008 în conformitate cu articolul 49.1 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”) este de 36 553 305,17 EUR.
  - (2) În conformitate cu articolul 30.3 din Statutul SEBC și articolul 4 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22, de la 1 ianuarie 2008 BCE trebuie să crediteze Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta cu o creanță exprimată în euro echivalentă cu suma totală exprimată în euro a contribuției Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta cu active din rezervele valutare, în conformitate cu dispozițiile articolului 3 din decizia amintită. BCE și Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta convin să stabilească nivelul creanței Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta la 35 831 257,94 EUR astfel încât raportul dintre valoarea exprimată în euro a creanței Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta și valoarea totală exprimată în euro a creanțelor creditate celorlalte bănci centrale naționale ale statelor membre care au adoptat moneda euro (în continuare „BCN participante”) să fie egal cu raportul dintre ponderea Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta în grila de repartitie pentru capitalul BCE și totalul ponderilor celorlalte BCN participante în această grilă de repartitie.
  - (3) Diferența dintre sumele menționate în considerentele 1 și 2 rezultă din aplicarea „cursurilor de schimb în vigoare” la care se referă articolul 49.1 din Statutul SEBC asupra valorii activelor din rezervele valutare deja transferate de Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta în conformitate cu articolul 30.1 din Statutul SEBC și din efectul asupra creanțelor deținute de celelalte BCN participante în conformitate cu articolul 30.3 din Statutul SEBC al ajustării la 1 ianuarie 2004 a grilei de repartitie pentru capitalul BCE în conformitate cu articolul 29.3 din
- (4) Având în vedere diferența mai sus menționată, BCE și Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta convin asupra reducerii creanței Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta prin compensarea cu suma cu care Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta trebuie să contribuie la rezervele și provizioanele BCE în conformitate cu articolul 49.2 din Statutul SEBC și cu articolul 5 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22, în eventualitatea în care creanța Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta este mai mare de 35 831 257,94 EUR.
  - (5) BCE și Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta ar trebui să convină asupra altor modalități de creditare a creanței Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta, având în vedere faptul că, în funcție de evoluția cursului de schimb, este mai probabilă necesitatea majorării creanței decât necesitatea reducerii creanței până la suma menționată în considerentul 2.
  - (6) Consiliul guvernatorilor a aprobat încheierea de către BCE a acestui acord care privește luarea unei decizii în temeiul articolului 30 din Statutul SEBC, în conformitate cu articolul 10.3 din Statutul SEBC și cu procedura stabilită prin acesta,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

*Articolul 1***Modalități de creditare a creanței Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta**

- (1) Dacă valoarea creanței pe care BCE trebuie să o crediteze către Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta în conformitate cu articolul 30.3 din Statutul SEBC și cu articolul 4 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22 (denumită în continuare „creanța Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta” sau „creanța”) este mai mare de 35 831 257,94 EUR la data finală la care BCE primește active din rezervele valutare de la Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta în conformitate cu articolul 3 din Decizia BCE/2007/22, atunci valoarea creanței se reduce de la acea dată până la 35 831 257,94 EUR. Reducerea se face compensând creanța cu suma cu care Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta trebuie să contribuie la rezervele și provizioanele BCE de la 1 ianuarie 2008 în conformitate cu articolul 49.2 din Statutul SEBC și cu articolul 5 alineatul (1) din

<sup>(1)</sup> JO L 27, 1.2.2008.



Decizia BCE/2007/22. Suma compensată se consideră ca plată în avans a contribuției la rezervele și provizioanele BCE în conformitate cu articolul 49.2 din Statutul SEBC și cu articolul 5 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22 și se consideră că a fost făcută la data la care intervine compensarea.

(2) Dacă suma cu care Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta trebuie să contribuie la rezervele și provizioanele BCE în conformitate cu articolul 49.2 din Statutul SEBC și cu articolul 5 alineatul (1) din Decizia BCE/2007/22 este mai mică decât diferența dintre: (a) valoarea creanței Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta; și (b) 35 831 257,94 EUR, atunci valoarea creanței se reduce la 35 831 257,94 EUR, astfel: (i) prin compensare în conformitate cu alineatul (1); și (ii) prin plata de către BCE către Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta a unei sume în euro egală cu totalul restului rămas după compensare. Orice sumă ce trebuie plătită de BCE în conformitate cu acest alineat este considerată scadentă de la 1 ianuarie 2008. BCE va emite, în timp util, instrucțiunile pentru transferul acestei sume, și a dobânzii nete acumulate, prin sistemul trans-european automat de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real (TARGET/TARGET2). Dobânda acumulată se calculează zilnic, prin utilizarea metodei de calcul număr de zile/360 la o rată egală cu rata dobânzii marginale utilizată de Eurosistem în cea mai recentă operațiune principală de refinanțare.

(3) Dacă valoarea creanței Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta este mai mică de 35 831 257,94 EUR la data finală la care BCE primește active din rezerve valutare de la Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta în conformitate cu articolul 3 din Decizia BCE/2007/22, atunci valoarea creanței se

majorază la acea dată până la 35 831 257,94 EUR. Majorarea se efectuează prin plata de către Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta către BCE a unei sume în euro egale cu diferența. Orice sumă ce trebuie plătită de către Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta în conformitate cu acest alineat este considerată scadentă de la 1 ianuarie 2008 și se plătește în conformitate cu procedurile prevăzute de articolul 5 alineatele (4) și (5) din Decizia BCE/2007/22.

#### Articolul 2

#### Dispoziții finale

- (1) Prezentul acord intră în vigoare la 1 ianuarie 2008.
- (2) Prezentul acord este redactat în două exemplare originale în limba engleză, semnate în mod corespunzător. BCE și Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta păstrează fiecare câte un original.

Încheiat la Frankfurt pe Main, 31 decembrie 2007.

*Pentru Banca Centrală  
Europeană*  
Jean-Claude TRICHET  
*Președinte*

*Pentru Bank Āentrali ta'  
Malta/Central Bank of Malta*  
Michael C. BONELLO  
*Guvernator*

## INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

### Comunicare a Comisiei în cadrul implementării Directivei 2004/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind instrumentele de măsurat

(Text cu relevanță pentru SEE)

(Publicarea titlurilor și a referințelor standardelor armonizate în temeiul directivei)

(2008/C 29/06)

OES (*)	Referința și titlul standardului armonizat (și documentul de referință)	Referința standardului înlocuit	Data încetării prezumției de conformitate a standardului înlocuit (Nota 1)
CEN	EN 1359:1998 Contoare de gaz. Contoare de gaz cu membrană  EN 1359:1998/A1:2006	—	
CEN	EN 1434-1:2007 Contoare de energie termică. Partea 1: Prevederi generale	—	
CEN	EN 1434-2:2007 Contoare de energie termică. Partea 2: Prevederi constructive	—	
CEN	EN 1434-4:2007 Contoare de energie termică. Partea 4: Încercări în vederea aprobării de model	—	
CEN	EN 1434-5:2007 Contoare de energie termică. Partea 5: Încercări de verificare inițială	—	
CEN	EN 12261:2002 Contoare de gaz. Contoare de gaz cu turbină  EN 12261:2002/A1:2006	—	
CEN	EN 12405-1:2005 Contoare de gaz. Dispozitive de conversie. Partea 1: Conversie a volumului de gaz  EN 12405-1:2005/A1:2006	—	
CEN	EN 12480:2002 Contoare de gaz. Contoare de gaz cu pistoane rotative  EN 12480:2002/A1:2006	—	
CEN	EN 14236:2007 Contoare de gaze de uz casnic cu ultrasunete	—	
CENELEC	EN 50470-1:2006 Echipament pentru măsurarea energiei electrice (c.a.). Partea 1: Prescripții generale, încercări și condiții de încercare. Echipament pentru măsurare (clasa de exactitate A, B și C)	—	—

OES <sup>(1)</sup>	Referința și titlul standardului armonizat (și documentul de referință)	Referința standardului înlocuit	Data încetării prezumției de conformitate a standar- dului înlocuit (Nota 1)
CENELEC	EN 50470-2:2006 Echipament pentru măsurarea energiei electrice (c.a.). Partea 2: Prescripții particulare. Măsurări electromecanice pentru energia activă (clasa de exactitate A și B )	—	—
CENELEC	EN 50470-3:2006 Echipament pentru măsurarea energiei electrice (c.a.). Partea 3: Prescripții particulare. Măsurări statice pentru energia activă (clasa de exactitate A, B și C )	—	—

<sup>(1)</sup> OES: Organismul european de standardizare:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)

— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, tel. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>).

Nota 1 În general, data încetării prezumției de conformitate va fi data retragerii („dow”) stabilită de către Organismul european de standardizare, însă se atrage atenția utilizatorilor acestor standarde asupra faptului că aceasta poate diferi în anumite cazuri excepționale.

Nota 3 În cazul modificărilor, standardul de referință este EN CCCC:YYYY, modificările sale anterioare, dacă există, și noua modificare menționată. Prin urmare, standardul înlocuit (coloana 3) se compune din EN CCCC:YYYY și modificările sale anterioare, dacă există, însă fără noua modificare menționată. La data menționată standardul înlocuit încetează să confere prezumția de conformitate cu cerințele esențiale ale directivei.

Notă:

— Informații cu privire la disponibilitatea standardelor se pot obține fie de la organismele europene de standardizare, fie de la organismele naționale de standardizare, a căror listă este anexată la Directiva 98/34/CE a Parlamentului European și Consiliului <sup>(1)</sup>, modificată prin Directiva 98/48/CE <sup>(2)</sup>.

— Publicarea referințelor în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* nu implică faptul că standardele sunt disponibile în toate limbile comunitare.

— Această listă înlocuiește toate listele anterioare publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Comisia asigură actualizarea acestei liste. [această notă se va include doar în cazul unei liste consolidate]

Mai multe informații despre standardele armonizate se găsesc pe internet la:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

<sup>(1)</sup> JOL 204, 21.7.1998, p. 37.

<sup>(2)</sup> JOL 217, 5.8.1998, p. 18.

**Anulare de către Franța a obligațiilor de serviciu public impuse serviciilor aeriene regulate între  
Dijon, pe de o parte, și Londra, Clermont-Ferrand, Bordeaux și Toulouse, pe de altă parte**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 29/07)

Franța a decis să anuleze obligațiile de serviciu public impuse serviciilor aeriene regulate prestate între:

1. Dijon și Londra, publicate în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* C 240 din 15 septembrie 1995 și modificate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 89 din 14 aprilie 2004;
  2. Dijon și Clermont-Ferrand, publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 277 din 18 noiembrie 2003;
  3. Dijon și Bordeaux, publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 151 din 5 iulie 2007;
  4. Dijon și Toulouse, publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 151 din 5 iulie 2007.
-

## V

(Anunțuri)

## PROCEDURI ADMINISTRATIVE

## COMISIE

CERERE DE PROPUNERI — DG ENTR — ENT/CIP/08/C/N02S00/1

**Abordări sectoriale generale: abordările sectoriale ca parte a unui cadru post 2012**

(2008/C 29/08)

**1. Obiective și descriere**

Abordările sectoriale oferă o cale de înaintare promițătoare în soluționarea problemelor legate de energie și de schimbare climatică, fără a compromite creșterea economică.

Scopul cererii este de a dobândi experiență și cunoștințe privind dezvoltarea abordărilor sectoriale prin intermediul unor proiecte desfășurate în țări cheie emergente și prin intermediul unor proiecte transnaționale. Aceasta va oferi dovada conceptuală a modului de funcționare al abordărilor sectoriale; eventuala integrare a abordărilor sectoriale într-un cadru internațional post 2012 privind schimbările climatice; eventualele acțiuni necesare pentru ca abordările sectoriale să devină un instrument de reducere a gazelor cu efect de seră și legăturile necesare cu piața globală a bioxidului de carbon.

**2. Candidați eligibili**

Candidații trebuie să aibă domiciliul într-una din țările următoare:

- cele 27 de țări ale Uniunii Europene,
- țările din AELS și SEE: Elveția, Islanda, Liechtenstein, Norvegia,
- alte țări terțe acolo unde acordurile o permit.

**3. Bugetul și durata proiectului**

**Bugetul maxim** alocat operațiunii este: 1 900 000 EUR.

**Suma maximă alocată per proiect** este: 1 900 000 EUR.

**Rata de cofinanțare comunitară** a costurilor eligibile: 90 %.

**Plafonul cofinanțării comunitare:** 1 900 000 EUR.

Durata maximă a proiectelor este de **24 luni**.

**4. Termenul limită**

Candidaturile trebuie trimise Comisiei înainte de **7 martie 2008**.

**5. Informații suplimentare**

Textul integral al cererii de propuneri și formularele de înscriere sunt disponibile pe site-ul următor:

<http://ec.europa.eu/enterprise/funding/index.htm>

Candidaturile trebuie să îndeplinească exigențele prezentate în textul integral și să fie propuse prin intermediul formularelor furnizate.

---

## PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

### COMISIE

#### **Aviz de deschidere a unei proceduri antidumping privind importurile de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece originare din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan**

(2008/C 29/09)

Comisia a primit o plângere, în temeiul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene <sup>(1)</sup> (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în care se pretinde că importurile de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece originare din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan (denumite în continuare „țările în cauză”) fac obiectul unui dumping și cauzează, prin urmare, un prejudiciu material industriei comunitare.

#### **1. Plângerea**

Plângerea a fost introdusă în data de 21 decembrie 2007 de către EUROFER (denumit în continuare „reclamantul”) în numele unor producători care reprezintă o proporție majoră, în acest caz de peste 25 %, din producția comunitară totală a produselor plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece.

#### **2. Produsul**

Produsul despre care se pretinde că face obiectul unui dumping constă în produse plate din oțeluri inoxidabile simplu laminate la rece, originare din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan (denumit în continuare „produsul în cauză”), acest produs fiind încadrat, în mod normal, la codurile NC 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81 și 7220 20 89. Aceste coduri NC sunt menționate numai cu titlu informativ.

#### **3. Prezumția de dumping**

Având în vedere dispozițiile articolului 2 alineatul (7) din regulamentul de bază, reclamantul a stabilit valoarea normală pentru Republica Populară Chineză în baza prețului practicat într-o țară cu economie de piață, menționată la punctul 5.1 litera (d). Prezumția de dumping se bazează pe comparația dintre valoarea

normală, astfel calculată, și prețurile la export ale produsului în cauză practicate la exportul către Comunitate.

Prezumția de dumping cu privire la Republica Coreea se bazează pe comparația dintre valoarea normală stabilită pe baza prețurilor aplicate pe piața internă și prețurile la export ale produsului în cauză practicate la exportul către Comunitate.

Prezumția de dumping cu privire la Taiwan se bazează pe comparația dintre valoarea normală calculată pe baza prețurilor aplicate pe piața internă și prețurile la export ale produsului în cauză practicate la exportul către Comunitate.

Calculate astfel, marjele de dumping sunt semnificative în ceea ce privește toate țările exportatoare în cauză.

#### **4. Prezumția de prejudiciu**

Reclamantul a adus probe potrivit cărora importurile produsului în cauză, originare din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan, au crescut la nivel global, atât în valoare absolută cât și în ceea ce privește cota de piață.

Se prezumă că volumul și prețurile de import ale produsului în cauză au avut, pe lângă alte consecințe, un impact negativ asupra cotei de piață deținute, asupra nivelului prețurilor practicate de industria comunitară și au generat efecte negative semnificative asupra performanței, per ansamblu, a situației de rentabilitate și a situației ocupării forței de muncă din industria comunitară.

#### **5. Procedura**

Comisia, în urma consultării Comitetului consultativ, și după ce a constatat că plângerea a fost introdusă de către sau în numele industriei comunitare și că există probe suficiente care să justifice inițierea unei proceduri, decide prin prezentul aviz deschiderea unei anchete în temeiul articolului 5 din regulamentul de bază.

<sup>(1)</sup> JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2117/2005 (JO L 340, 23.12.2005, p. 17).

### 5.1. Procedura de constatare a dumpingului și a prejudiciului

Ancheta va determina dacă produsul în cauză originar din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan face obiectul unui dumping și dacă acest fapt generează un prejudiciu.

#### (a) Eșantionarea

Având în vedere numărul aparent ridicat de părți implicate în această procedură, Comisia poate decide să recurgă la tehnica de eșantionare, în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

#### (i) Eșantionul de producători-exportatori din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să determine compoziția eșantionului, toți producătorii-exportatori, sau reprezentanții acestora, sunt invitați prin prezentul aviz să se prezinte, contactând Comisia, și să furnizeze următoarele informații privind societatea sau societățile lor, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (i) și sub forma prevăzută la punctul 7:

- nume, adresă, adresă de e-mail, numere de telefon și de fax și persoană de contact,
- cifra de afaceri, exprimată în moneda națională și volumul, exprimat în tone, al produsului în cauză fabricat de societate și exportat către Comunitate, în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și 31 decembrie 2007,
- cifra de afaceri, exprimată în moneda națională și volumul, exprimat în tone, al produsului în cauză fabricat de societate și vândut pe piața internă, în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și 31 decembrie 2007,
- descrierea exactă a activităților societății în legătură cu producția produsului în cauză,
- denumirea și descrierea exactă a activităților tuturor societăților asociate <sup>(1)</sup> care participă la producerea și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) produsului în cauză,
- orice altă informație relevantă care ar putea ajuta Comisia să determine compoziția eșantionului.

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea

<sup>(1)</sup> În ceea ce privește sensul expresiei „societăți afiliate”, a se vedea articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1).

este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va trebui să răspundă la un chestionar și să accepte verificarea la fața locului a răspunsurilor. Dacă societatea precizează că nu este de acord cu o eventuală includere a acesteia în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Consecințele lipsei de cooperare sunt prevăzute la punctul 8 de mai jos.

Pentru a obține informațiile necesare pentru determinarea compoziției eșantionului de exportatori/producători, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din țările din care provin exporturile, precum și orice alte asociații cunoscute de exportatori/producători.

Deoarece o societate nu poate fi sigură că este aleasă pentru a face parte din eșantion, se recomandă exportatorilor/producătorilor care doresc să solicite calcularea unei marje individuale <sup>(2)</sup> să solicite un chestionar în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (i) din prezentul aviz și să-l trimită în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (ii) primul paragraf din prezentul aviz. Cu toate acestea, se atrage atenția asupra punctului 5.1 litera (b) din prezentul aviz.

#### (ii) Eșantionul de importatori

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să determine compoziția eșantionului, toți importatorii sau reprezentanții care acționează în numele lor sunt invitați să se prezinte Comisiei și să îi furnizeze următoarele informații privind societatea sau societățile lor, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (i) și sub forma prevăzută la punctul 7:

- nume, adresă, adresă de e-mail, numere de telefon și de fax și persoană de contact,
- cifra de afaceri totală, exprimată în euro, realizată de societate în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și 31 decembrie 2007,
- numărul total de angajați,
- descrierea exactă a activităților societății în legătură cu produsul în cauză,
- volumul, exprimat în tone, precum și valoarea, exprimată în euro, a importurilor și vânzărilor produsului în cauză, originar din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan, efectuate pe piața Comunității în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și 31 decembrie 2007,

<sup>(2)</sup> Marjele individuale pot fi solicitate în baza articolului 17 alineatul (3) din regulamentul de bază pentru societățile care nu au fost incluse în eșantion, în baza articolului 9 alineatul (5) din regulamentul de bază privind tratamentul individual în cazurile în care sunt implicate state fără economie de piață sau state cu economie de tranziție, și în baza articolului 2 alineatul (7) litera (b) din regulamentul de bază pentru societățile care solicită acordarea statutului de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață. Este de menționat că pentru cererile de tratament individual este necesară introducerea unei cereri în conformitate cu articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază, iar pentru cererile de acordare a statutului de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață este necesară introducerea unei cereri în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (b) din regulamentul de bază.



- denumirea și descrierea exactă a activităților tuturor societăților afiliate <sup>(1)</sup>, care participă la producerea și/sau vânzarea produsului în cauză,
- orice altă informație relevantă care ar putea ajuta Comisia să determine compoziția eșantionului.

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va trebui să răspundă la un chestionar și să accepte verificarea la fața locului a răspunsurilor. În cazul în care societatea precizează că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Consecințele lipsei de cooperare sunt prevăzute la punctul 8 de mai jos.

Pentru a obține informațiile necesare pentru determinarea compoziției eșantionului de importatori, Comisia va contacta, de asemenea, orice alte asociații cunoscute de importatori.

### (iii) Eșantionul de producători comunitari

Având în vedere numărul ridicat de producători comunitari care susțin plângerea, Comisia intenționează să cerceteze, prin aplicarea tehnicii de eșantionare, prejudiciul provocat industriei comunitare.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să aleagă un eșantion, toți producătorii comunitari sau reprezentanții care acționează în numele lor sunt invitați să furnizeze următoarele informații privind societatea sau societățile lor, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (i) și sub forma prevăzută la punctul 7:

- nume, adresă, adresă de e-mail, numere de telefon și de fax și persoană de contact,
- cifra de afaceri totală, exprimată în euro, realizată de societate în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și 31 decembrie 2007,
- descrierea exactă a activităților societății în legătură cu produsul în cauză,
- valoarea, exprimată în euro, a vânzărilor produsului în cauză realizate pe piața comunitară în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și 31 decembrie 2007,
- volumul, exprimat în tone, al vânzărilor produsului în cauză realizate pe piața comunitară în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și 31 decembrie 2007,
- volumul, exprimat în tone, al producției produsului în cauză în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și 31 decembrie 2007,
- denumirea și descrierea exactă a activităților tuturor societăților asociate <sup>(1)</sup>, care participă la producerea și/sau vânzarea produsului în cauză,

- orice altă informație relevantă care ar putea ajuta Comisia să determine compoziția eșantionului.

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va trebui să răspundă la un chestionar și să accepte verificarea la fața locului a răspunsurilor. În cazul în care societatea precizează că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Consecințele lipsei de cooperare sunt prevăzute la punctul 8 de mai jos.

### (iv) Compoziția definitivă a eșantioanelor

Toate părțile interesate care doresc să furnizeze informații relevante privind determinarea compoziției eșantionului trebuie să le comunice în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (ii).

Comisia intenționează să stabilească compoziția definitivă a eșantioanelor după consultarea părților în cauză care și-au exprimat dorința de a fi incluse în eșantion.

Societățile incluse în eșantion trebuie să răspundă la un chestionar în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (iii) și trebuie să coopereze în cadrul anchetei.

În cazul unei cooperări deficitare, Comisia poate să-și stabilească concluziile pe baza probelor disponibile, în conformitate cu articolul 17 alineatul (4) și articolul 18 din regulamentul de bază. O concluzie bazată pe probele disponibile poate fi mai puțin avantajoasă pentru partea în cauză, astfel cum se explică la punctul 8.

### (b) Chestionare

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare industriei comunitare incluse în eșantion, precum și oricărei asociații de producători din Comunitate, producătorilor-exportatori din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan incluși în eșantion, oricărei asociații de producători-exportatori, importatorilor incluși în eșantion și oricărei asociații de importatori menționate în plângere, utilizatorilor cunoscuți, precum și autorităților din țara exportatoare în cauză.

Având în vedere aplicarea dispozițiilor articolului 17 alineatul (3) și ale articolului 9 alineatul (6) din regulamentul de bază, exportatorii/producătorii din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan care solicită o marjă individuală trebuie să trimită chestionarul completat în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (ii) din prezentul aviz. Prin urmare, solicitarea chestionarului trebuie făcută în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (i). Cu toate acestea, părțile menționate anterior trebuie să cunoască faptul că, în cazul în care eșantionarea se aplică exportatorilor/producătorilor, Comisia poate decide totuși să nu calculeze o marjă individuală pentru aceștia, dacă numărul exportatorilor/producătorilor este atât de ridicat încât o analiză individuală ar complica în mod inutil procedura și ar împiedica finalizarea la termen a anchetei.

<sup>(1)</sup> În ceea ce privește sensul expresiei „societăți asociate”, a se vedea articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

(c) *Colectarea informațiilor și desfășurarea audierilor*

Toate părțile interesate sunt invitate prin prezentul aviz să își facă cunoscute punctele de vedere, să comunice și alte informații pe lângă răspunsurile date în chestionar și să aducă elemente de probă pentru susținerea lor. Aceste informații, precum și elementele de probă trebuie să parvină Comisiei în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (ii).

De asemenea, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să prezinte o solicitare din care să reiasă că au motive speciale pentru care ar trebui să fie audiate. Solicitarea trebuie prezentată în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (iii).

(d) *Alegerea țării cu economie de piață*

În conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază, se preconizează alegerea Mexicului ca țară cu economie de piață adecvată în scopul stabilirii valorii normale pentru Republica Populară Chineză. Părțile interesate sunt invitate prin prezentul aviz să-și prezinte observațiile privind oportunitatea acestei alegeri, în termenul limită specific prevăzut la punctul 6 litera (c).

(e) *Statutul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață*

Pentru acei exportatori/producători din Republica Populară Chineză care susțin și aduc suficiente elemente de probă care dovedesc că operează în condițiile unei economii de piață, ceea ce înseamnă că îndeplinesc criteriile stabilite la articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază, valoarea normală va fi determinată în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (b) din regulamentul de bază. Exportatorii/producătorii care intenționează să trimită cereri motivate corespunzător, trebuie să le trimită în termenul limită specific prevăzut la punctul 6 litera (d). Comisia va trimite formulare de cerere tuturor producătorilor-exportatori din Republica Populară Chineză care fie au fost incluși în eșantion, fie au fost menționați în plângere, precum și tuturor asociațiilor de producători-exportatori menționate în plângere și autorităților din Republica Populară Chineză.

**5.2. Procedura de evaluare a interesului comunitar**

În conformitate cu articolul 21 din regulamentul de bază și în cazul în care prezumția de dumping și cea de prejudiciu au fundament, se va decide dacă instituirea unor măsuri antidumping nu ar fi împotriva interesului comunitar. Din acest motiv, industria comunitară, importatorii, asociațiile lor reprezentative, utilizatorii reprezentativi și organizațiile de consumatori reprezentative pot să se prezinte Comisiei și să-i transmită informații în termenele limită generale prevăzute la punctul 6 litera (a) punctul (ii), cu condiția să aducă dovezi că există o legătură obiectivă între activitatea lor și produsul în cauză. Părțile care au respectat procedura menționată anterior pot solicita să fie audiate, menționând motivele speciale care justifică audierea, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (iii). Trebuie reținut faptul că orice informație transmisă în conformitate cu articolul 21 va fi luată în considerare numai dacă este susținută de elemente de probă concrete, prezentate la momentul transmiterii informațiilor.

**6. Termenele limită**(a) *Termene limită generale*

- (i) Pentru ca părțile să solicite un chestionar sau alte formulare de cerere

Toate părțile interesate trebuie să solicite un chestionar sau alte formulare de cerere cât de curând posibil, dar nu mai târziu de 10 zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

- (ii) Pentru ca părțile să se prezinte și să răspundă la chestionar și să furnizeze orice alte informații

Pentru ca demersurile părților interesate să fie luate în considerare în timpul anchetei, acestea trebuie să se prezinte luând legătura cu Comisia, să își prezinte punctul de vedere în scris și să depună răspunsurile la chestionar sau orice altă informație în termen de 40 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, în lipsa unor dispoziții contrare. Toți producătorii-exportatori vizați de această procedură și care intenționează să solicite o analiză individuală în conformitate cu articolul 17 alineatul (3) din regulamentul de bază trebuie să transmită, de asemenea, în lipsa unor dispoziții contrare, răspunsul la chestionar în termen de 40 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Trebuie reținut faptul că majoritatea drepturilor procedurale prevăzute în regulamentul de bază pot fi exercitate numai dacă părțile s-au prezentat în termenul menționat anterior.

Societățile incluse într-un eșantion trebuie să transmită răspunsurile la chestionar în termenele stabilite la punctul 6 litera (b) punctul (iii).

(iii) *Audieri*

De asemenea, toate părțile interesate pot să solicite audierea de către Comisie în același termen de 40 de zile.

(b) *Termen limită specific privind eșantionarea*

- (i) Informațiile menționate la punctele 5.1 litera (a) punctul (i), 5.1 litera (a) punctul (ii) și 5.1 litera (a) punctul (iii) trebuie să parvină Comisiei în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, deoarece Comisia intenționează să consulte părțile în cauză care și-au exprimat intenția de a fi incluse în eșantion în legătură cu compoziția definitivă a eșantionului în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

- (ii) Orice alte informații relevante pentru stabilirea compoziției eșantionului, în conformitate cu punctul 5.1 litera (a) punctul (iv) trebuie comunicate Comisiei în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(iii) Răspunsurile la chestionare ale părților incluse în eșanțion trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data notificării privind includerea acestora în eșanțion.

(c) *Termen limită specific pentru alegerea țării cu economie de piață*

Părțile la anchetă pot prezenta observații cu privire la relevanța alegerii Mexicului care, în conformitate cu punctul 5.1 litera (d), este considerată țară cu economie de piață în vederea stabilirii valorii normale pentru Republica Populară Chineză. Aceste observații trebuie să parvină Comisiei în termen de 10 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(d) *Termenul specific pentru transmiterea cererilor de acordare a statutului de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață și/sau a cererilor de tratament individual*

Cererile, motivate corespunzător, de acordare a statutului de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață [așa cum este menționat la punctul 5.1 litera (e)] și/sau cererile de tratament individual, în conformitate cu articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază, trebuie să parvină Comisiei în termen de 15 zile de la data publicării acestui aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

## 7. Observațiile scrise, răspunsurile la chestionar și corespondența

Toate observațiile și cererile părților interesate trebuie prezentate în scris (nu în format electronic, în lipsa unor dispoziții contrare) și trebuie să specifice numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax ale părții interesate. Toate informațiile prezentate în scris, inclusiv informațiile solicitate în prezentul aviz, răspunsurile la chestionare și corespondența părților în cauză, furnizate cu titlu confidențial, vor avea mențiunea „Acces limitat” <sup>(1)</sup> și vor fi însoțite, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, de o versiune neconfidențială cu mențiunea „Versiune destinată consultării de către părțile interesate”.

Adresa Comisiei pentru corespondență:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate H  
Office: J-79 4/23  
B-1049 Bruxelles  
Fax (32-2) 295 65 05

## 8. Lipsa cooperării

În cazul în care o parte interesată refuză accesul la informațiile necesare sau nu le furnizează în termenul prevăzut, sau obstruc-

ționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili, pe baza probelor disponibile, concluzii provizorii sau definitive, pozitive sau negative, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

În cazul în care se constată că partea interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile nu sunt luate în considerare și se pot utiliza probele disponibile. Dacă o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, concluziile sunt stabilite în baza probelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

## 9. Programul anchetei

În conformitate cu articolul 6 alineatul (9) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. În conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din regulamentul de bază, pot fi instituite măsuri provizorii, dar nu mai târziu de 9 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

## 10. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Trebuie remarcat faptul că toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul acestei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date <sup>(2)</sup>.

## 11. Consilierul auditor

De asemenea, se menționează faptul că, în cazul în care părțile interesate consideră că au întâlnit dificultăți în exercitarea dreptului la apărare, acestea pot solicita intervenția unui consilier auditor din cadrul DG Comerț. Acesta acționează în calitate de intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei oferind, acolo unde este necesar, mediere privind aspectele de procedură care aduc atingere apărării intereselor lor din cadrul acestei proceduri, în special cu privire la aspecte legate de accesul la dosar, confidențialitate, prelungirea termenelor și tratarea opiniilor exprimate în scris și/sau oral. Pentru mai multe informații și detalii cu privire la persoanele de contact, părțile interesate sunt rugate să consulte paginile web privind consilierul auditor de pe site-ul internet al DG Comerț (<http://ec.europa.eu/trade>).

<sup>(1)</sup> Aceasta înseamnă că documentul este destinat exclusiv uzului intern. Acesta este protejat, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază și în temeiul articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

<sup>(2)</sup> JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

## ALTE ACTE

## COMISIE

**Aviz privind o solicitare formulată în temeiul articolului 30 din Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului****Solicitare a unui stat membru**

(2008/C 29/10)

La data de 17 ianuarie 2008, Comisia a primit o cerere formulată în temeiul articolului 30 alineatul (4) din Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului <sup>(1)</sup>. Prima zi lucrătoare după primirea solicitării este data de 18 ianuarie 2008.

Această solicitare, venită din partea Italiei, se referă la serviciile de curierat rapid naționale și internaționale din această țară. Articolul 30 menționat anterior prevede faptul că Directiva 2004/17/CE nu se aplică în cazul în care activitatea respectivă este expusă în mod direct concurenței pe piețe la care accesul este restricționat. Evaluarea acestor condiții se face exclusiv în temeiul Directivei 2004/17/CE și nu aduce atingere aplicării regulilor concurenței.

Comisia are la dispoziție un termen trei luni începând din ziua lucrătoare menționată mai sus pentru a lua o decizie în privința acestei solicitări. În consecință, termenul expiră la data de 18 aprilie 2008.

Dispozițiile alineatului (4) al treilea paragraf, amintite mai sus, se aplică. Prin urmare, termenul de care dispune Comisia ar putea fi prelungit cu încă o lună. În acest caz, prelungirea va face obiectul unei publicări.

---

<sup>(1)</sup> JO L 134, 30.4.2004, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată prin Regulamentul (CE) nr. 1874/2004 al Comisiei (JO L 326, 29.10.2004, p. 17).